

16.09.2011
11/B2C/SD/63452/SMS

**Către: Autoritatea Națională pentru
Administrare și Reglementare în Comunicații**

În atenția: Domnului Președinte Marius Cătălin Marinescu

Stimate Domnule Președinte,

Răspundem prin prezenta la consultarea publică lansată de către Autoritatea Națională pentru Administrare și Reglementare în Comunicații („ANCOM”) cu privire la identificarea piețelor relevante din sectorul comunicațiilor electronice corespunzătoare serviciilor de terminare a apelurilor la puncte fixe, respectiv corespunzătoare serviciilor de terminare la puncte mobile.

Prezentăm în cele de mai jos comentariile noastre referitoare la analizele ANCOM desfășurate pe cele două piețe:

1. Tariful serviciului de terminare a apelurilor la puncte mobile

Propunerea noastră este ca ANCOM să amâne aplicarea celei de a doua reduceri a tarifelor de terminare cu 6 luni (tariful de 3,46 Eurocenti/min să fie aplicabil de la 1 ianuarie 2013).

Propunerea noastră nu schimbă obiectivul final asumat de ANCOM, întrucât, deși sugerăm decalarea celei de **a doua** ajustări a tarifelor, suntem de acord ca tariful țintă să devină aplicabil din anul 2014.

În plus sugestia noastră este conformă cu prevederile cadrului european de reglementare și cu practica autorităților naționale de reglementare de până acum. Astfel, Recomandarea 2009/396/CE cu privire la reglementarea tarifelor de terminare a apelurilor telefonice în rețele fixe și în rețele mobile din UE („Recomandarea”) dă dreptul autorităților de reglementare de a stabili tarife provizorii până la 1 iulie 2014, fără să specifice anumite momente pentru aplicarea acestora. Referitor la practica de reglementare, menționăm că, până la acest moment, numai 7 state au elaborat modelul LRIC pur, și numai un alt stat a aplicat metoda benchmarking-ului prin raportare la tarifele rezultate în urma realizării noului model de către alte autorități naționale de reglementare. Este deci foarte puțin probabil ca restul autorităților, adică marea lor

majoritate, să impună descreșteri ale tarifelor în perioada imediat următoare și implicit practicarea tarifului țintă înainte de anul 2014.

Nu în ultimul rând, propunerea este de natură să confere companiei noastre un plus de predictibilitate și o perioadă mai lungă de adaptare, în contextul macroeconomic nefavorabil actual.

2. Scrisoarea de garanție bancară

Solicitarea noastră este ca valoarea scrisorii de garanție bancară să fie calculată, pentru traficul internațional pe baza volumului maxim de trafic ce poate fi transmis pe legăturile de interconectare. În măsura în care ANCOM nu va accepta ca traficul internațional să fie transportat pe legături separate și se va solicita o singură scrisoare de garanție bancară, atunci valoarea acesteia ar trebui stabilită în funcție de volumul maxim de trafic.

Atât în cele două expuneri de motive asociate analizei piețelor de terminare a apelurilor la puncte mobile și fixe¹, cât și în deciziile de impunere de obligații în sarcina operatorilor cu putere semnificativă pe aceste piețe², se menționează necesitatea, respectiv obligația de a stabili cuantumul scrisorii de garanție bancară solicitate Beneficiarului de către Operator în funcție de traficul estimat, indiferent de originea națională sau internațională a acestuia.

Explicația pe care o furnizează ANCOM este aceea că „*un quantum al scrisorii de garanție calculat în funcție de traficul maxim posibil pe legăturile de interconectare nu poate fi considerat rezonabil decât dacă este probat de un istoric constant al traficului maxim posibil pe legăturile de interconectare respective.*”³

Subliniem însă faptul că traficul internațional este caracterizat de fluctuații mari, de creșteri bruște de volum, ceea ce face ca modalitatea de calcul propusă de ANCOM

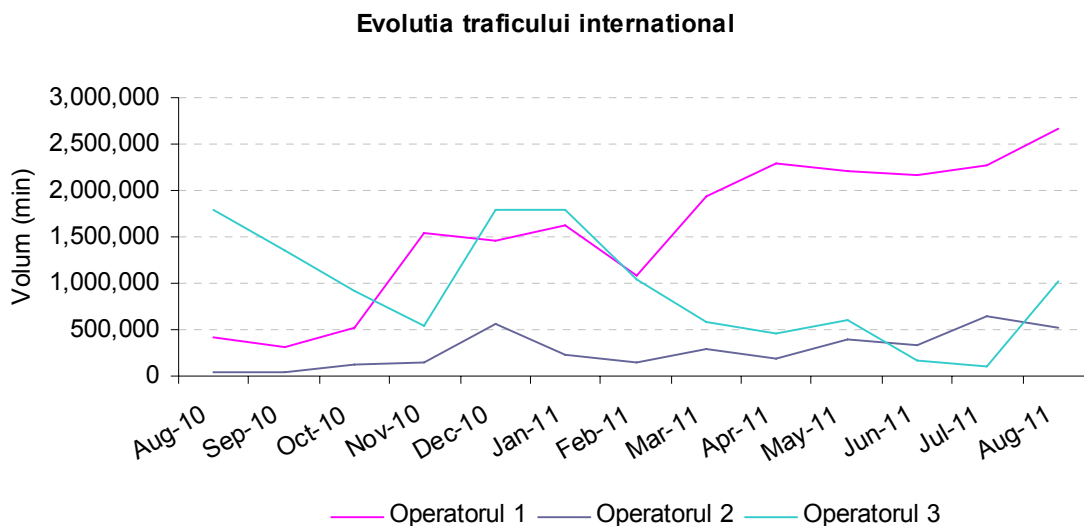
¹ Expunerea de motive la măsurile Autorității Naționale pentru Administrare și Reglementare în Comunicatii de identificarea, analiza și reglementare a pietelor relevante corespunzătoare serviciilor de terminare a apelurilor la puncte mobile în rețelele publice de telefonie, secțiunea 4.4.3., p. 84 și Expunerea de motive la măsurile Autorității Naționale pentru Administrare și Reglementare în Comunicatii de identificarea, analiza și reglementare a pietelor relevante corespunzătoare serviciilor de terminare a apelurilor la puncte fixe în rețelele publice de telefonie, secțiunea 5.4.3.2., p. 90-91

² Art. 10 (2) din proiectul deciziei privind S.C. Romtelecom S.A.

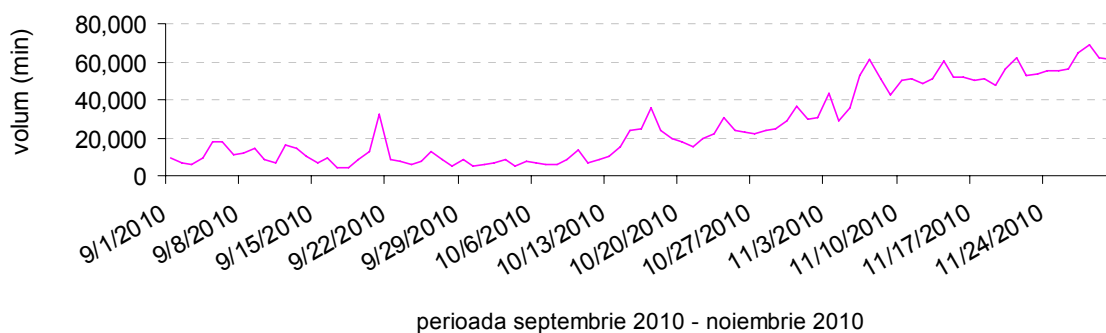
³ Expunerea de motive la măsurile Autorității Naționale pentru Administrare și Reglementare în Comunicatii de identificare, analiză și reglementare a pietelor relevante corespunzătoare serviciilor de terminare a apelurilor la puncte mobile în rețelele publice de telefonie, Secțiunea 4.4.3, ultimul paragraf, p. 84

pentru valoarea scrisorii de garanție bancară să nu acopere riscurile companiei noastre. În cazul în care ANCOM va impune obligația calculării valorii scrisorii de garanție în funcție de volumul de trafic estimat și nu de volumul maxim, Orange se va afla deseori în poziția de creditor al partenerilor săi, pentru sume importante, fără a avea niciun fel de garanție cu privire la recuperarea sumelor datorate.

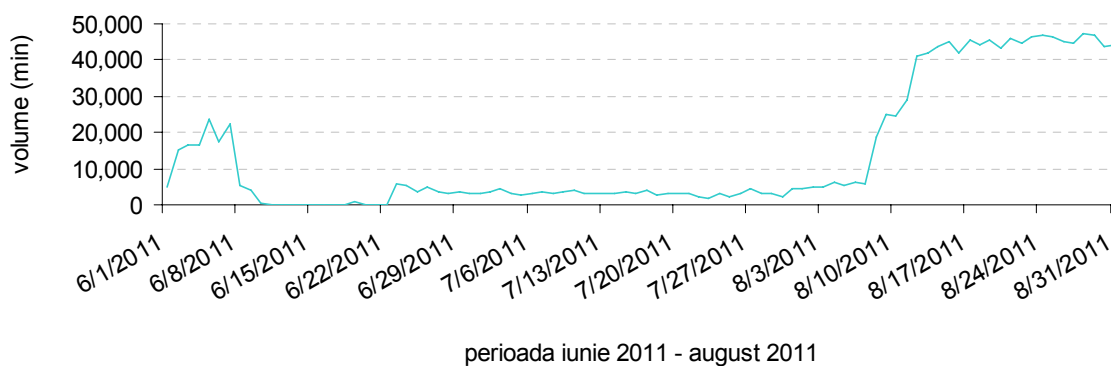
Pentru a dovedi caracterului imprevizibil al traficului internațional, vă prezentăm în cele ce urmează un grafic al evoluției lunare a volumului de trafic internațional transmis de unii dintre partenerii Orange România S.A. („Orange”) în perioada cuprinsă între luna august, 2010 și luna august, 2011 cât și grafice ale evoluției zilnice pentru aceeași parteneri:



Operatorul 1 - Evolutia traficului zilnic



Operatorul 3 - Evolutia traficului zilnic



Expunerea financiară a Orange, în cazurile mai sus prezentate, dacă am aplica modalitatea de calcul a scrisorii de garanție propuse de ANCOM este de 107.618 Euro în cazul Operatorului 1, de 7.592 Euro în cazul Operatorului 2 și de 77.390 Euro în cazul Operatorului 3. Formula după care au fost calculate aceste expuneri este următoarea:

$E = SGB - (V + V:30 \times 15) \times 0,0503 \times 1,24$, unde:

- *E* este valoarea expunerii Orange;
- *V* este suma traficului din luna în care s-a înregistrat creșterea;
- *V:30x15* este traficul estimat pentru perioada de 15 zile în care operatorul are obligația de a actualiza scrisoarea de garanție bancară;

- 0,0503 este tariful de terminare în rețeaua Orange;
- 1,24 reflectă valoarea TVA.

Menționăm faptul că Orange nu transmite trafic către rețeaua Operatorilor 1, 2 și 3, astfel încât F2 are valoarea 0.

Precizăm faptul că astfel de variații de volum există numai în cazul traficului internațional, care, spre deosebire de traficul național, nu este generat de către abonații operatorului, ci este preluat de obicei de la transportatori internaționali, în baza unor contracte încheiate cu aceștia. Este astfel posibil ca un operator să încheie la un moment dat contracte pentru tranzitul unui volum mare de trafic internațional, ceea ce va determina o creștere bruscă a volumului de trafic terminat în rețeaua Orange și, implicit, un risc financiar ce nu poate fi acoperit de scrisoarea de garanție bancară calculată în funcție de istoricul volumului de trafic, așa cum propunea ANCOM.

O altă cauză pentru care Orange consideră că expunerea financiară este mai mare în cazul traficului internațional este acela că sumele ce trebuie plătite de către operatorii care termină astfel de trafic nu sunt colectate de la abonați, ci de la alți operatori internaționali. Estimarea capacității de plată a unor companii care au ca activitate principală, dacă nu chiar unică, furnizarea de servicii de comunicații electronice și care acționează similar unor intermediari între operatorii internaționali și Orange nu poate face abstracție de riscul indirect, prezentat de bonitatea partenerilor lor.

Având în vedere cele de mai sus, considerăm că diferența demonstrată de profil între traficul național și traficul internațional impune stabilirea unor modalități diferite de calcul al scrisorii de garanție bancară. Pentru traficul național este acoperitoare o scrisoare de garanție bancară calculată în funcție de istoricul de trafic, dar pentru traficul internațional este absolut necesar ca scrisoarea de garanție bancară să fie calculată în funcție de volumul maxim de trafic ce poate fi transmis prin intermediul unei legături de interconectare. În măsura în care ANCOM nu va accepta ca traficul internațional să fie transportat pe legături separate și se va solicita o singură scrisoare de garanție bancară, atunci valoarea acesteia ar trebui stabilită în funcție de volumul maxim de trafic.

3. Legături de interconectare

Solicitarea noastră este să existe legături separate de interconectare, în funcție de originea apelului terminat în rețeaua Orange

Argumentele noastre în susținerea acestei solicitări se referă la problemele de taxare, de urmărire și de evaluare a parametrilor de calitate, precum și de raportare a datelor statistice.

În ceea ce privește taxarea, precizăm că avem posibilitatea emiterii tichetelor de taxare pentru trafic de tranzit internațional doar în cadrul centralelor dedicate traficului internațional. Întrucât operatorii care termină trafic internațional în rețeaua Orange solicită în general și serviciul de tranzit internațional și aceste două tipuri de trafic sunt transportate pe aceleași legături, putem factura traficul de origine internațională doar în centralele dedicate acestui tip de trafic. Practic, doar prin utilizarea unor legături separate de interconectare pentru traficul internațional putem oferi aceleași servicii tuturor partenerilor Orange: originare, terminare și tranzit.

Referitor la parametrii de calitate, menționăm faptul că o parte dintre aceștia se urmăresc și se evaluează diferit pe legăturile de interconectare națională și legăturile de interconectare internațională. În această categorie se află:

- **volumele de trafic (Erl)** - traficul se măsoară pe circuit; pentru evaluarea corectă a traficului național și internațional, acesta trebuie transmis și măsurat pe circuite diferite; măsurătorile ajută la urmărirea evoluției volumelor de trafic, previziuni de trafic, identificarea și evaluarea unor evenimente din evoluția volumelor de trafic;
- **traficul național/internațional (minute)** - în condițiile în care o parte din traficul internațional nu are CLI corespunzător (este eronat sau lipsește), nu se pot aloca pentru facturare în mod corect minutele de trafic pe național, respectiv internațional;
- **CLI** - nu vom putea identifica situația în care nu este transmis CLI în mod corect pentru apelurile naționale;
- **ASR** - valorile ASR sunt sensibil diferite pe traficul național și internațional; uzual ASR ia valori mai mari (~50%) în cazul traficului național față de traficul internațional (~30%); o valoare sensibil diferită față de medie poate indica o problemă, iar aceasta poate fi mai ușor depistată pe un singur tip de trafic;
- **NER (ITU E.425)** - valorile NER pot fi diferite pe național și internațional; valori scăzute ale NER indică o problemă în rețea sau în echipamentele ce deservește

traficul respectiv; separarea relațiilor național de internațional ajută la concentrarea investigațiilor pe direcția cu probleme;

- **ALOC (Average Length of Conversation) (ITU E.437)** - are valori diferite pentru traficul național și traficul internațional; valori diferite de media "normală" (pentru o anumită perioadă de timp) pentru durata medie a convorbirii naționale/internaționale oferă indicații cu privire la eventuale probleme pe ruta respectivă în cazul unor valori mai mici sau indică modificarea comportamentului de abonat în cazul creșterii valorii și aceasta ajută la dimensionarea resurselor interne ale echipamentelor;
- **Average call setup** - valoarea acestui parametru diferă în funcție de originea traficului (în cazul traficului internațional valoarea este mai mare cu câteva secunde); o creștere a valorii acestui parametru ar putea indica eventuale probleme în rețeaua proprie sau în rețelele de pe traseu până la abonatul chemat.

Referitor la obligațiile de raportare stabilite prin Decizia ANCOM nr. 1167/2011, menționăm faptul că indicatorii i5312a/i383a (apeluri originare în propria rețea) și i5312c/i383c (apeluri originare în rețele din afara României) nu vor mai putea fi raportați dacă traficul național și cel internațional vor circula pe aceeași legătură. Compania noastră nu poate face diferența între traficul național și cel internațional în funcție de CLI, având în vedere faptul că o parte din trafic (în special din traficul internațional) este transmis fără identitate.

Vă rugăm să aveți totodată în vedere faptul că nu se poate vorbi despre o practică a autorităților de reglementare în a impune obligația de a utiliza aceleași legături de interconectare pentru traficul național și traficul internațional. Operatorii din multe state, printre care Franța, Belgia, Cehia și Slovacia, utilizează legături separate pentru cele două tipuri de trafic.

În consecință, propunerea noastră este ca ANCOM să permită utilizarea unor legături separate pentru traficul internațional.

4. Tariful de marcare, serviciul de terminare pe rețeaua unui alt operator (tranzit cu decontare în cascadă) oferit de către S.C. Romtelecom S.A. („Romtelecom”)

Solicităm ca ANCOM să păstreze obligația de plată a tarifului pentru serviciul de marcare a traficului în sarcina operatorului în rețeaua căruia este originat traficul și să stabilească condiții rezonabile pentru serviciul de terminare

a apelurilor la orice număr național alocat unui terț, oferit de către Romtelecom. Aceste condiții privesc:

- **plata sumelor datorate cu titlu de tarif de terminare indiferent dacă acestea au fost sau nu încasate de la operatorul originator (Romtelecom are mecanismele contractuale și operaționale de a recupera aceste sume și toate costurile asociate sunt recuperate din tariful de administrare a decontării în cascadă);**
- **eliminarea dreptului Romtelecom de a renunța la decontarea în cascadă în cazul în care aceasta devine dezavantajoasă din punct de vedere comercial și/sau financiar pentru Romtelecom;**
- **stabilirea unor termene de implementare similare cu cele din Acordul standard de interconectare.**

4.1. Marcarea traficului

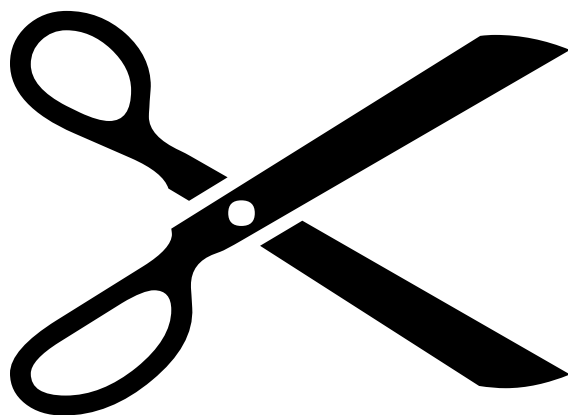
Marcarea traficului este necesară pentru facturarea contravalorii serviciului de terminare a apelurilor furnizat operatorilor care beneficiază de interconectare prin tranzit fără decontare în cascadă. Orange nu are posibilitatea tehnică de a diferenția între traficul care aparține operatorului care furnizează serviciul de tranzit și traficul tranzitat de acesta dinspre rețelele altor operatori.

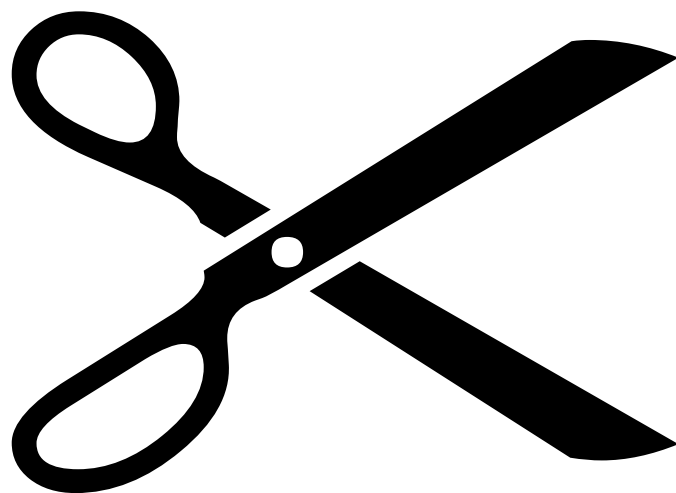
Costul marcării nu a fost luat în calcul la determinarea tarifului pentru serviciul de terminare a apelurilor perceput de către Orange și nici nu poate fi inclus în tarifele de retail percepute utilizatorilor săi, întrucât se aplică principiul conform căruia partea apelantă plătește. Orange nu are deci posibilitatea de a recupera acest cost. Operatorul care termină apeluri prin tranzit fără decontare în cascadă poate însă să își recupereze acest cost de la utilizatorii săi, cărora le furnizează serviciul de apeluri către rețeaua Orange. În plus, beneficiarul real al acestui serviciu este de fapt operatorul care este interconectat indirect cu Orange.

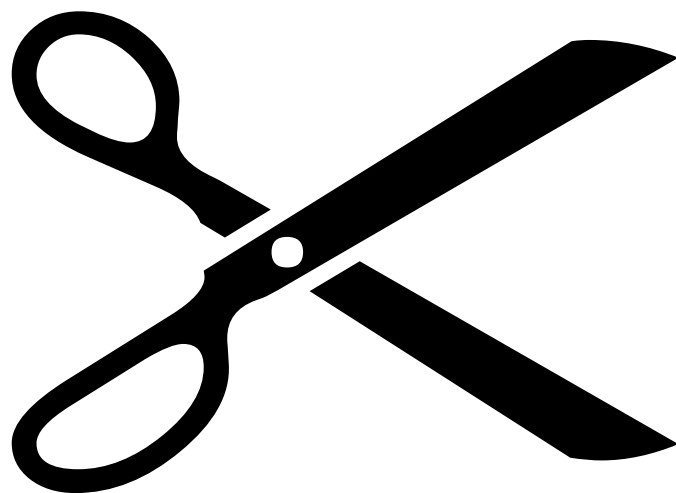
Pentru motivele de mai sus considerăm necesar ca serviciul de marcarea a traficului să fie plătit de către operatorul care termină apeluri prin tranzit fără decontare în cascadă.

Semnalăm totodată valoarea exagerată a tarifului perceput de Romtelecom pentru serviciul de marcarea a traficului: de 10 ori mai mare decât tariful pentru serviciul de tranzit. În opinia noastră, acest serviciu este un serviciu asociat serviciului de tranzit furnizat de către Romtelecom și ar trebui să respecte principiul orientării pe costuri. Prin urmare, propunem ca acest tarif să fie determinat pe baza modelului de costuri ce va fi dezvoltat de către ANCOM.

4.2. Serviciul de terminare a apelurilor la orice număr național alocat unui terț







5. Diverse

5.1. Obligația de nediscriminare

Pentru a evita orice dubii de interpretare, avem rugămintea ca textul art. 4, alin. (2) din deciziile aplicabile operatorilor mobili să rămână în forma în vigoare la acest moment.

Aceeași propunere este valabilă și pentru deciziile aplicabile operatorilor ficși, inclusiv pentru Romtelecom (în acest caz de la momentul determinării tarifelor de terminare pe baza noului model).

5.2. Tariful serviciilor asociate interconectării

Propunerea noastră este ca ANCOM să nu extindă sfera de aplicare a noului model de cost la serviciile asociate interconectării, ci să mențină în sarcina operatorilor obligația actuală de a nu practica tarife excesive.

Vă rugăm să aveți în vedere faptul că modelul de calcul al costurilor prevazut de Recomandare este aplicabil numai cu privire la serviciile de terminare a apelurilor, iar ANCOM nu are temeiul legal de a include în obiectul acestui model și determinarea tarifelor serviciilor asociate interconectării.

Dorim totodata să subliniem faptul că, până la acest moment, nu au existat litigii solutionate de către ANCOM în legătură cu tarifele acestor servicii, fapt care dovedește că actualul remediu (de a nu practica tarife excesive) a fost eficient și suficient.

Cu stima,

Dorin Odiatiu

Marketing Director